

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL  
A/31/129  
9 July 1976  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать первая сессия  
Пункт 100с первоначального перечня\*

НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ ВО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ  
ОРГАНАХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Комиссия ревизоров

Записка Генерального секретаря

1. В резолюции 74 (I), принятой Генеральной Ассамблеей 7 декабря 1946 года, предусматривается:

"что в 1947 году и затем ежегодно Генеральная Ассамблея на очередной сессии назначает ревизора, который вступает в должность с 1 июля следующего года и выполняет свои обязанности в течение трех лет".

2. В настоящее время членами Комиссии ревизоров являются:

Генеральный ревизор Канады\*

Генеральный контролер Колумбии\*\*

Генеральный ревизор Ганы\*\*\*

\* Срок полномочий истекает 30 июня 1977 года.

\*\* Срок полномочий истекает 30 июня 1978 года.

\*\*\* Срок полномочий истекает 30 июня 1979 года.

\* A/31/50.

76-13746

/...

3. Генеральный ревизор Канады был назначен в Комиссию ревизоров Генеральной Ассамблеи на ее двадцать восьмой сессии (резолюция 3096 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года) сроком на три года, который истекает 30 июня 1977 года. Таким образом, Генеральная Ассамблея на своей тридцать первой сессии должна будет заполнить открывающуюся в результате этого вакансию путем назначения в качестве члена Комиссии Генерального ревизора (или лица соответствующего положения) одного из государств-членов. Ревизор, назначенный таким образом, будет пребывать в должности в течение трех лет, начиная с 1 июля 1977 года.

4. Нынешние соглашения в отношении ревизии со стороны предусматривают предоставление технического персонала членами Комиссии ревизоров из их соответствующих национальных ревизионных служб для проведения проверки отчетности. Назначения ревизоров происходят на основе распределения работы, осуществляемого членами Комиссии по согласованию с Консультативным комитетом. В соответствии с существующим в настоящее время разделением назначений ревизоров Генеральный ревизор Канады обеспечивает услуги ревизоров для проверки бухгалтерских счетов и финансовых ведомостей Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, всех специальных миссий, специальных расходов и целевых фондов, Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (1973 год) и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разведением, Университета Организации Объединенных Наций, Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, Операций Организации Объединенных Наций в Конго и Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (1956 год). Предполагается, что для ревизии этих счетов потребуются назначение директора по ревизии со стороны и группы из 13 ревизоров приблизительно на пять месяцев. Помимо этого, Генеральному ревизору пришлось два месяца своего времени посвятить вопросам назначения ревизоров и посещению заседаний Комиссии ревизоров и Группы контролеров со стороны Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

5. На предыдущих сессиях Пятый комитет представлял Генеральной Ассамблее проект резолюции, включающий название государства-члена, Генеральный ревизор (или лицо соответствующего положения) которого был рекомендован для назначения. Предлагается и на тридцать первой сессии следовать аналогичной процедуре.